

Where The Corn Don't Grow

by Travis Tritt

As we sat on the front porch
of that old grey house where I was born and
raised.

Staring at the dusty fields
where my daddy worked hard everyday.
I think it kinda hurt him when I said,
"Daddy there's a lot that I don't know.
But don't you ever dream about a life
where corn don't grow?"

He just sat there silent
staring at his favorite coffee cup.
I saw a storm of mixed emotions in his eyes
when he looked up.
He said "son I know at your age
it seems like this ole world is turnin' slow.
And you think you'll find the answer to it all
where corn don't grow."

Hard times are real
there's dusty fields no matter where you go.
You may change your mind
cause the weeds are high where corn don't
grow.

I remember feeling guilty
when daddy turned and walked back in the
house.
I was only 17 back then
but I thought that I knew more than I know
now.
I can't say he didn't warn me
this city life's a hard row to hoe.
Ain't it funny how a dream can turn around,
where corn don't grow.

Où Le Maïs Ne Pousse Pas

par Travis Tritt

Comme nous étions assis sur la véranda
De cette vieille maison grise où je suis né et
où j'ai grandi.

À regarder les champs poussiéreux
Où mon père a travaillé dur tous les jours.
Je pense que cela lui a fait un peu mal quand
j'ai dit,
«Papa il y a beaucoup de choses que je ne
sais pas.

Mais n'as-tu jamais rêvé d'une vie
Où le maïs ne pousse pas? "

Il était assis là silencieux
Fixant sa tasse de café préférée.
J'ai vu une tempête d'émotions mélangées
dans ses yeux

Quand il leva les yeux.
Il a dit «fils, je sais qu'à ton âge
il semble que ce vieux monde tourne
lentement.
Et tu penses que tu trouveras la réponse à
tout
là où le maïs ne pousse pas ".

Les temps durs sont une réalité
Il y a des champs poussiéreux peu importe où
tu vas
Tu pourrais changer d'avis
Parce que les mauvaises herbes sont hautes là
où le maïs ne pousse pas.

instrumental

Je me souviens de m'être senti coupable
Quand papa se tourna et rentra dans la
maison.
Je n'avais que 17 ans à l'époque
Mais je pensais que j'en savais plus que je ne
sais aujourd'hui.
Je ne pourrais pas dire qu'il ne m'a pas
prévenu
Cette vie en ville est un chemin difficile à
suivre*.
Ce n'est pas drôle la façon dont un rêve peut
changer,
Là où le maïs ne pousse pas.

Hard times are real
there's dusty fields no matter where you go.
You may change your mind
cause the weeds are high where corn don't
grow.

You may change your mind
oh the weeds are high where corn don't grow.

Les temps durs sont une réalité
Il y a des champs poussiéreux peu importe où
tu vas
Tu pourrais changer d'avis
Parce que les mauvaises herbes sont hautes là
où le maïs ne pousse pas.

Tu pourrais changer d'avis
oh les mauvaises herbes sont hautes là où le
maïs ne pousse pas.

****hard row to hoe** : littéralement une rangée
difficile pour la houe, expression signifiant
une situation difficile à vivre*

